



**FIDA**  
**FONDO INTERNACIONAL DE DESARROLLO AGRÍCOLA**  
**Junta Ejecutiva - 64° período de sesiones**  
Roma, 9 y 10 de septiembre de 1998

**INFORME Y RECOMENDACIÓN DEL PRESIDENTE**

A LA JUNTA EJECUTIVA SOBRE UNA PROPUESTA DE PRÉSTAMO A

**LA REPÚBLICA DE CÔTE D'IVOIRE**

PARA EL

**PROYECTO DE DESARROLLO RURAL EN LA REGIÓN DE ZANZAN**





## ÍNDICE

<b>EQUIVALENCIAS MONETARIAS</b>	<b>iii</b>
<b>PESOS Y MEDIDAS</b>	<b>iii</b>
<b>ABREVIATURAS Y SIGLAS</b>	<b>iii</b>
<b>MAPA DE LA ZONA DEL PROYECTO</b>	<b>iv</b>
<b>RESUMEN DEL PRÉSTAMO</b>	<b>v</b>
<b>SINOPSIS DEL PROYECTO</b>	<b>vi</b>
<b>PARTE I - LA ECONOMÍA, EL CONTEXTO SECTORIAL Y LA ESTRATEGIA DEL FIDA</b>	<b>1</b>
A. La economía y el sector agrícola	1
B. Enseñanzas extraídas de la experiencia del FIDA en Côte d'Ivoire	2
C. Estrategia del FIDA para la colaboración con Côte d'Ivoire	4
<b>PARTE II - EL PROYECTO</b>	<b>7</b>
A. Zona del proyecto y grupo-objetivo	7
B. Objetivos y alcance	7
C. Componentes	8
D. Costos y financiación	9
E. Adquisiciones, desembolsos, cuentas y auditoría	11
F. Organización y administración	12
G. Justificación económica	12
H. Riesgos	13
I. Impacto ambiental	13
J. Características innovadoras	14
<b>PARTE III - INSTRUMENTOS Y FACULTADES JURÍDICOS</b>	<b>14</b>
<b>PARTE IV - RECOMENDACIÓN</b>	<b>15</b>
 <b>ANEXO</b>	
Resumen de las garantías suplementarias importantes incluidas en el contrato de préstamo negociado	 <b>17</b>



## APÉNDICES

<b>I. COUNTRY DATA</b> (DATOS SOBRE EL PAÍS)	<b>1</b>
<b>II. PREVIOUS IFAD LOANS IN CÔTE D'IVOIRE</b> (PRÉSTAMOS ANTERIORES DEL FIDA A CÔTE D'IVOIRE)	<b>2</b>
<b>III. LOGICAL FRAMEWORK</b> (MARCO LÓGICO)	<b>3</b>
<b>IV. COSTS AND FINANCING</b> (COSTOS Y FINANCIACIÓN)	<b>6</b>
<b>V. ORGANIZATION AND MANAGEMENT</b> (ORGANIZACIÓN Y ADMINISTRACIÓN)	<b>8</b>
<b>VI. ECONOMIC AND FINANCIAL ANALYSIS</b> (ANÁLISIS ECONÓMICO Y FINANCIERO)	<b>10</b>



## EQUIVALENCIAS MONETARIAS

Unidad monetaria	=	franco CFA (BCEAO) (XOF)
USD 1,00	=	XOF 600
XOF 1,00	=	USD 0,00167

## PESOS Y MEDIDAS

1 kilogramo (kg)	=	2,204 libras
1 000 kg	=	1 tonelada (t)
1 kilómetro (km)	=	0,62 millas
1 metro (m)	=	1,09 yardas
1 metro cuadrado (m <sup>2</sup> )	=	10,76 pies cuadrados
1 acre (ac)	=	0,405 hectáreas (ha)
1 hectárea (ha)	=	2,47 acres

## ABREVIATURAS Y SIGLAS

ANADER	Organismo Nacional de Apoyo al Desarrollo Rural
BAfD	Banco Africano de Desarrollo
BOAD	Banco de Desarrollo del África Occidental
CAP	Conocimientos, actitudes y prácticas
CIDT	Compañía de Côte d'Ivoire para el Fomento de los Textiles
CMEC	Mutualidades de Ahorro y Crédito
COOPEC	Cooperativas de Ahorro y Crédito
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
GVC	<i>Groupements à vocation coopérative</i> (Asociaciones Precooperativas de Agricultores)
MEF	Ministerio de Economía y Finanzas
MINAGRA	Ministerio de Agricultura y Recursos Animales
ONG	Organización no gubernamental
OSP	Oficina de Servicios para Proyectos de las Naciones Unidas
PIP	Plan de Inversiones Prioritarias
PPME	Países pobres muy endeudados
SFRAE	Servicio financiero reforzado de ajuste estructural
SOE	Servicio de Operaciones Especiales
UCP	Unidad de Coordinación del Proyecto
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

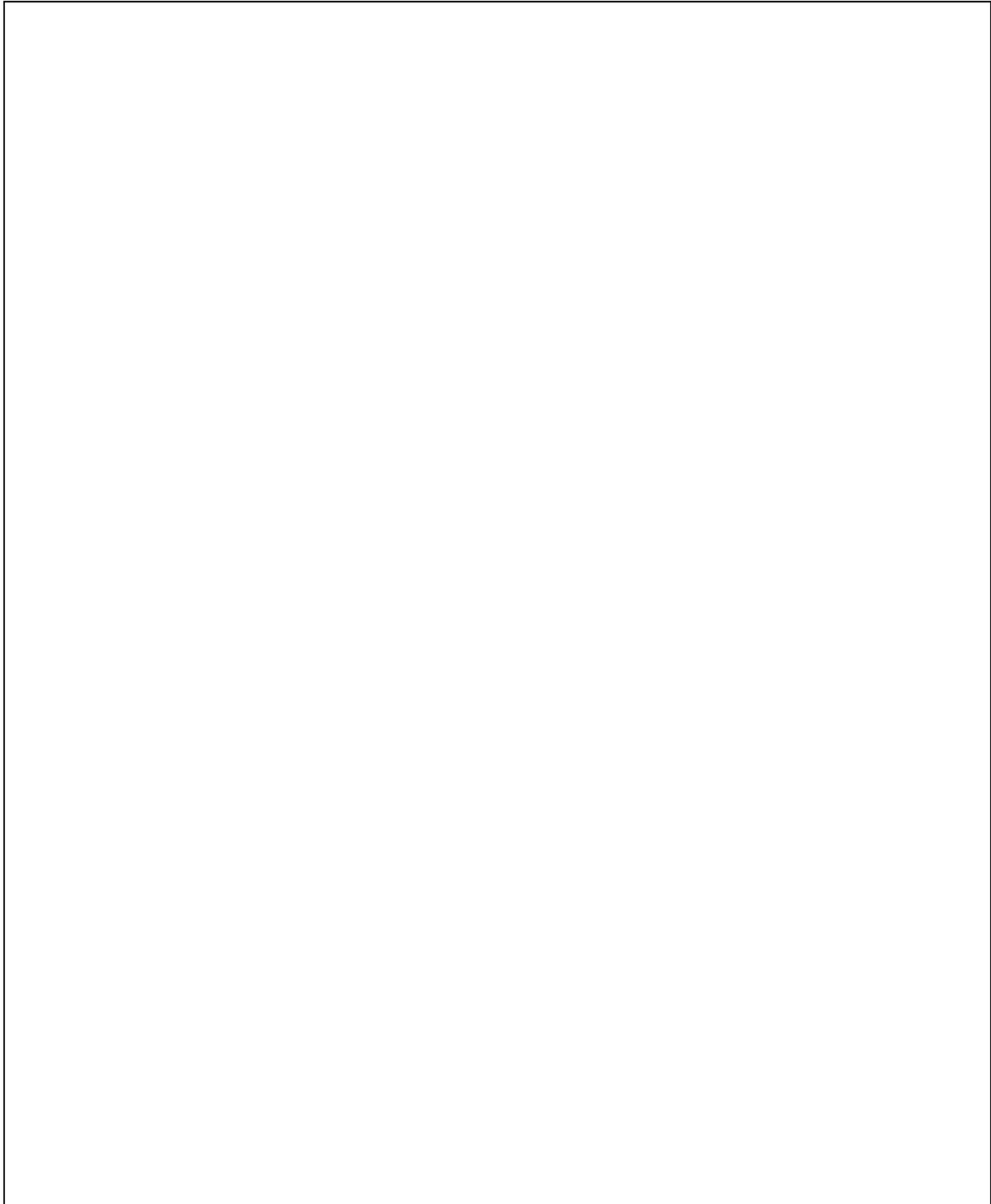
## GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE CÔTE D'IVOIRE

### Ejercicio fiscal

1° enero - 31 diciembre



## MAPA DE LA ZONA DEL PROYECTO



**Fuente:** FIDA.

*Las denominaciones empleadas y la forma en que aparecen presentados los datos en este mapa no suponen juicio alguno del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) respecto de la delimitación de las fronteras o límites que figuran en él ni acerca de las autoridades competentes .*

**REPÚBLICA DE CÔTE D'IVOIRE**  
**PROYECTO DE DESARROLLO RURAL EN LA REGIÓN DE ZANZAN**  
**RESUMEN DEL PRÉSTAMO**

<b>INSTITUCIÓN INICIADORA:</b>	FIDA
<b>PRESTATARIO:</b>	República de Côte d'Ivoire
<b>ORGANISMO DE EJECUCIÓN:</b>	Ministerio de Agricultura y Recursos Animales (MINAGRA)
<b>COSTO TOTAL DEL PROYECTO:</b>	USD 17,49 millones
<b>CUANTÍA DEL PRÉSTAMO DEL FIDA:</b>	DEG 8,3 millones (equivalentes a USD 11,12 millones, aproximadamente)
<b>CONDICIONES DEL PRÉSTAMO DEL FIDA:</b>	Plazo de 40 años, incluido un período de gracia de diez, con un cargo por servicios de tres cuartos del uno por ciento (0,75%) anual
<b>COFINANCIADOR:</b>	Banco de Desarrollo del África Occidental (BOAD)
<b>CUANTÍA DE LA COFINANCIACIÓN:</b>	USD 3,58 millones
<b>CONDICIONES DE LA COFINANCIACIÓN:</b>	Préstamo con un tipo de interés del 4% anual, plazo de amortización de 15 años y período de gracia de cinco años
<b>CONTRIBUCIÓN DEL PRESTATARIO:</b>	USD 2,24 millones
<b>CONTRIBUCIÓN DE LOS BENEFICIARIOS:</b>	USD 0,55 millones
<b>INSTITUCIÓN EVALUADORA:</b>	FIDA
<b>INSTITUCIÓN COOPERANTE:</b>	Oficina de Servicios para Proyectos de las Naciones Unidas (OSP)



## SINOPSIS DEL PROYECTO

**¿Quiénes son los beneficiarios?** El proyecto abarca los tres departamentos de la región de Zanzan (antes denominada Región Nordoriental) de Côte d'Ivoire, a saber: Bondoukou, Bouna y Tanda. El grupo-objetivo comprende los pequeños agricultores, con especial atención a las mujeres y los jóvenes. La región tiene unos 500 000 habitantes rurales, y se prevé que cerca de 100 000 de ellos, o sea 20% de la población rural, se beneficiarán de al menos una de las intervenciones del proyecto. La red de financiación rural funcionará en 12 subprefecturas y 160 aldeas satélites, y los beneficiarios principales serán las mujeres. Antes de la entrada en vigor del proyecto, se efectuará un estudio socioeconómico a fin de establecer y aplicar los criterios relativos a la determinación de las aldeas que tendrán prioridad para las inversiones en infraestructura, la correspondiente capacitación en administración y la sensibilización en materia de saneamiento y nutrición. El objeto del estudio es producir, mediante indicadores indirectos de pobreza como la incidencia de enfermedades (especialmente el gusano de Guinea) y el acceso a servicios de infraestructura, una lista preliminar de aldeas que permita concentrar los beneficios en la población pobre.

**¿Por qué son pobres?** La región de Zanzan es una de las zonas administrativas más pobres del país, aun cuando dispone de potencial agrícola y gran parte ella mantiene sólidos vínculos comerciales agrícolas, aunque principalmente de tipo informal, con las áreas urbanas. Las inversiones en infraestructura social y física en la región han sido mínimas en comparación con la mayoría de las demás regiones del país, lo que ha restringido seriamente el desarrollo agrícola. El gusano de Guinea, enfermedad estrechamente relacionada con las deficientes condiciones de higiene y la falta de conocimiento de prácticas sanitarias adecuadas, es endémico en gran parte de la región. En la actualidad, aparte de unas pocas sucursales de bancos urbanos, la región carece de instituciones crediticias, por lo que la población rural no tiene acceso formal a servicios de préstamo y ahorro. Con la mejora del ambiente macroeconómico, los agricultores de la región se hallan más interesados en producir para el mercado a fin de obtener ingresos en efectivo, pero tienen poco acceso al capital de explotación, carecen de organización y están escasamente informados de las condiciones del mercado.

**¿Qué hará por ellos el proyecto propuesto?** Los beneficios del proyecto asumirán dos formas: dotación de recursos materiales a través de la inversión en obras de infraestructura rural sumamente necesarias, como pequeños sistemas de riego, caminos y abastecimiento de agua potable; y desarrollo de los recursos humanos y las instituciones, mediante el fortalecimiento de la capacidad local de administrar esas inversiones y el establecimiento de una red financiera rural que posibilite el depósito de ahorros y la financiación de pequeñas inversiones individuales y de grupos. El proyecto está particularmente diseñado para atender a las necesidades de la mujer. La mayoría de las inversiones en el riego en pequeña escala se dirigirán a grupos de mujeres que ya han demostrado dinamismo en la iniciación de actividades hortícolas en los fondos de valles. La mejora del acceso al agua potable (combinada con la capacitación a nivel de aldea) aportará un beneficio directo a las mujeres y a sus hijos a través de una mejora de la salud y el saneamiento y una reducción del tiempo y la carga de trabajo que requiere actualmente el acarreo del agua. Además, el sistema de bancos de aldea basados en el concepto de solidaridad para los préstamos se ajusta adecuadamente a las necesidades y capacidades de las mujeres campesinas.

**¿Cómo participarán los beneficiarios en el proyecto?** Se hará hincapié en la creación de capacidad a nivel local para administrar y mantener las inversiones en riego y agua potable, caminos rurales y servicios financieros. El programa de alfabetización funcional del componente de financiación rural, en particular, aumentará la capacidad de las mujeres de asumir un papel más importante en la toma de decisiones para la gestión de la red de cooperativas de ahorro y crédito (Mutualidades de Ahorro y Crédito (CMEC)). Se realizarán encuestas participativas periódicas para obtener información retroalimentada de los beneficiarios en cuanto a los servicios que reciben del proyecto y la forma de mejorarlos.

**INFORME Y RECOMENDACIÓN DEL PRESIDENTE DEL FIDA**  
**A LA JUNTA EJECUTIVA SOBRE UNA PROPUESTA DE PRÉSTAMO A**  
**LA REPÚBLICA DE CÔTE D'IVOIRE**  
**PARA EL**  
**PROYECTO DE DESARROLLO RURAL EN LA REGIÓN DE ZANZAN**

Someto el siguiente Informe y Recomendación sobre una propuesta de préstamo a la República de Côte d'Ivoire, por la cantidad de DEG 8,3 millones (equivalentes a USD 11,12 millones, aproximadamente), en condiciones muy favorables, para ayudar a financiar el Proyecto de Desarrollo Rural en la Región de Zanzan. El préstamo tendrá un plazo de 40 años, incluido un período de gracia de diez, con un cargo por servicios de tres cuartos del uno por ciento (0,75%) anual, y será administrado por la Oficina de Servicios para Proyectos de las Naciones Unidas (OSP) en calidad de institución cooperante del FIDA.

**PARTE I - LA ECONOMÍA, EL CONTEXTO SECTORIAL**  
**Y LA ESTRATEGIA DEL FIDA <sup>1</sup>**

**A. La economía y el sector agrícola**

1. La República de Côte d'Ivoire es un país de bajos ingresos con un producto nacional bruto (PNB) por habitante de aproximadamente USD 620 (1996). La economía del país es predominantemente agrícola, con dos tercios de la población activa ocupada en la agricultura, la silvicultura y la pesca. En 1994 el sector agrícola, incluidas la silvicultura y las agroindustrias, aportaba cerca del 40% del producto interno bruto (PIB) y generaba el 70% de los ingresos de exportación. Los principales productos de exportación son el cacao, el café y la madera.

2. La población de Côte d'Ivoire ha crecido al ritmo del 3,8% anual a partir de mediados del decenio de 1970. Hacia fines de 1994 totalizaba unos 13,5 millones de habitantes, el 50% de los cuales se hallaban asentados en zonas urbanas o semiurbanas. La población rural representa 6,3 millones de personas, o 930 000 familias rurales con un promedio de 6,6 miembros por familia. El elevado crecimiento demográfico aunado al desmejoramiento de la economía se ha traducido en un descenso constante del nivel de vida. Desde la independencia (1960) Côte d'Ivoire ha ejercido una fuerte atracción en el ámbito subregional, provocando una considerable corriente inmigratoria desde los países vecinos: Burkina Faso, Guinea y Malí.

3. La devaluación del 50% del franco CFA (CFAF) a principios de 1994 y la aplicación simultánea de medidas de ajuste aceleraron el crecimiento económico, que ha fluctuado entre el 5% y el 6% a partir de entonces. Tras de un aumento inicial como consecuencia de la devaluación, las tasas de inflación se han estabilizado en niveles sumamente moderados. El Gobierno también ha hecho progresos considerables en cuanto a mejorar la política fiscal. Ha dado continuo cumplimiento a los objetivos fiscales y de gastos acordados con el Fondo Monetario Internacional (FMI) y, en marzo de 1998, ha suscrito un acuerdo con el FMI para la obtención de un servicio financiero reforzado de

---

<sup>1</sup> Para información sobre los indicadores económicos y sociales básicos, véase el apéndice I.



ajuste estructural (SFRAE). Además, también en marzo de 1998, los directorios ejecutivos del FMI y el Banco Mundial aprobaron un programa para Côte d'Ivoire en el marco de la Iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados (PPME)<sup>2</sup>.

4. El sector agrícola aporta cerca del 35% al PIB, y su potencial de producción de cultivos se divide entre las zonas forestales del sur y la sabana del norte. Un 65% de las explotaciones agrícolas están situadas en el sur, donde abarcan una superficie cultivada de 3,9 millones de ha. Hay unas 530 000 granjas con una superficie media de 6 ha, que producen cacao y café como cultivos comerciales principales, y arroz, maíz, mandioca y plátano como cultivos alimentarios. El cacao y el café ocupan el 64% de la superficie cultivada. En el norte, el cultivo comercial más importante es el algodón, y los alimentarios, el maíz, el arroz, el ñame, el sorgo, el mijo, el maní y la mandioca. Unos 300 000 pequeños agricultores cultivan 3,6 ha en promedio. Antes de la devaluación de 1994, la producción de la mayoría de los cultivos de exportación se había estancado, pero la situación ha mejorado notablemente desde 1994, y las exportaciones de cacao en particular han alcanzado niveles sin precedentes.

5. Las actividades ganaderas aportan el 3% del PIB y se concentran principalmente en el norte, donde se encuentra el 85% de la cabaña nacional. Côte d'Ivoire es un importante comprador de productos ganaderos de los países vecinos del Sahel. La pesca aportaba más de XOF 50 000 millones, o cerca del 7% del PIB agrícola, en los primeros años noventa. La elaboración artesanal y la comercialización agrícola informal son fuentes importantes de empleo, sobre todo para las mujeres.

## **B. Enseñanzas extraídas de la experiencia del FIDA en Côte d'Ivoire**

6. El FIDA ha financiado cinco proyectos en Côte d'Ivoire, tres de los cuales se hallan en ejecución. El Proyecto de Fomento de la Pesca Artesanal en la Laguna de Aby, que se cerró en 1994, ayudó a los pescadores a administrar en forma participativa los recursos pesqueros sobreexplotados de la laguna. También mejoró las condiciones de navegación, las modalidades de comercialización y la disponibilidad de servicios sanitarios públicos.

7. El Proyecto de Desarrollo Rural de Dabakala/Katiola, cofinanciado con el Banco de Desarrollo del África Occidental (BOAD) y ejecutado por la empresa algodonera paraestatal, la Compañía de Côte d'Ivoire para el Fomento de los Textiles (CIDT), entró en vigor en 1987 y se cerró en junio de 1997. Su sucesor, el Proyecto de Apoyo a la Comercialización y las Iniciativas Locales, entró en vigor en mayo de 1997. El objetivo general de este proyecto es mejorar el nivel de vida de las mujeres y las familias de pequeños agricultores de la Región Centro-Septentrional, principalmente aumentando en forma sostenible los ingresos agrícolas. Los objetivos específicos son: a) crear y fortalecer 300 grupos informales, de los cuales por lo menos la mitad serán grupos de mujeres; b) mejorar las prácticas de comercialización de los 300 grupos; c) experimentar en 12 lugares un sistema de cultivo estabilizado; d) aplicar métodos participativos a la planificación del desarrollo local y a la formulación y ejecución de microproyectos; e) fortalecer los servicios financieros rurales; y f) mejorar el acceso a las aldeas mediante la rehabilitación de 276 km de pistas y aumentar el abastecimiento de agua de las aldeas mediante la rehabilitación y construcción de 60 pozos tubulares.

---

<sup>2</sup> En el 64º período de sesiones de la Junta Ejecutiva se presentará una propuesta de contribución del FIDA al programa de PPME para Côte d'Ivoire.



8. El Proyecto Nacional de Reestructuración de los Servicios Agrícolas fue iniciado por el Banco Mundial y se cofinancia con esa institución. El apoyo del FIDA se concentra en la zona de la sabana y en la promoción de grupos formales e informales de agricultores, con actividades que incluyen el fomento de mejores tecnologías de elaboración, el desarrollo de la cría de aves de corral, la creación de grupos de mujeres y de jóvenes para la producción y la comercialización agrícolas, la capacitación de agricultores, la alfabetización funcional, el apoyo a las iniciativas locales y la concesión de crédito.

9. El Proyecto de Desarrollo Rural en la Región Nordoriental - predecesor del proyecto propuesto - se cofinancia con el BOAD y fue ejecutado inicialmente por la CIDT. Cuando la CIDT se retiró de la zona del proyecto a principios de 1997 en la fase preparatoria de la privatización, una pequeña unidad de coordinación (UCP) se hizo cargo de las funciones de administración del proyecto. El objetivo general de éste, que entró en vigor en 1992 y cuyo cierre está previsto para fines de 1998, es aumentar la productividad y los ingresos de los pequeños agricultores más pobres de la Región Nordoriental mediante una combinación de apoyo al desarrollo de los cultivos comerciales y alimentarios y al fomento de la ganadería. El proyecto tiene cuatro componentes: a) desarrollo agrícola, incluida la promoción agrícola y ganadera en las tierras altas, abarcando unas 50 000 ha de sistemas integrados de producción de cultivos comerciales y cultivos alimentarios, y apoyo a los servicios de extensión agrícola e investigación adaptativa, suministro de insumos y crédito; b) infraestructura rural, incluida la rehabilitación de 410 km de pistas, la construcción de 120 km de caminos de acceso, 500 km de pistas de acceso a granjas y seis puentes y la habilitación de 60 bocas de agua a nivel de aldea; c) fortalecimiento institucional mediante la capacitación de las cooperativas de ahorro y crédito (COOPEC) y las asociaciones precooperativas de agricultores (GVC) y el fortalecimiento de los servicios de financiación y seguimiento regionales de la CIDT; y d) establecimiento de un fondo de desarrollo regional para obras de infraestructura social a nivel de aldea y diversas actividades económicas.

10. Este proyecto ha afrontado una serie de problemas, incluidos los grandes cambios institucionales verificados en el sector rural como consecuencia del ajuste estructural, así como una baja tasa de desembolso, pero también ha logrado éxitos notables que habrán de aprovecharse en el proyecto ahora propuesto. El interés manifestado por las mujeres y los jóvenes en el desarrollo de los cultivos alimentarios y la horticultura promete buenos resultados, particularmente en los fondos de valles interiores. La construcción de pozos para el abastecimiento de agua potable y la sensibilización concomitante con respecto al saneamiento han sido bien recibidas por la población rural. Se han formado tres mutualidades de ahorro y crédito (CMEC)<sup>3</sup>, que constituyen una base de intermediación financiera rural que es merecedora de ulterior apoyo. En julio de 1997 se celebró un taller con objeto de consolidar las actividades del proyecto a la luz de la experiencia ya adquirida con la ejecución y de sentar una base firme para la transición hacia el proyecto complementario.

11. Las enseñanzas extraídas de la experiencia del FIDA en Côte d'Ivoire son las siguientes:

- a) el diseño del proyecto debe ser más realista en la evaluación de la capacidad institucional de ejecutar los componentes del proyecto, y en general las actividades previstas deben ser menos numerosas y mejor definidas;

---

<sup>3</sup> Como funcionan en las zonas rurales, las CMEC están físicamente más cerca de la población-objetivo del FIDA y tienen requisitos de asociación y ahorro menos onerosos que los de las COOPEC. En el marco del Proyecto de Desarrollo Rural de Dabakala/Katiola, se crearon 11 CMEC con el fin de integrarlas en el sistema de las COOPEC. Hasta la fecha se han integrado seis CMEC en dicho sistema.



- b) las intervenciones en la esfera del ahorro y el crédito deben hacer hincapié en el desarrollo de instituciones sostenibles y no en la focalización del crédito en inversiones específicas predefinidas;
- c) el papel de las mujeres en la agricultura y en las actividades no agrícolas no es suficientemente reconocido y los servicios de apoyo deben redoblar sus esfuerzos para atender a las necesidades propias de la mujer;
- d) los servicios de apoyo públicos han concentrado su actividad en las instituciones formales, aun cuando existe un amplio margen para el trabajo en colaboración más estrecha con los grupos informales ya existentes;
- e) deben desplegarse esfuerzos especiales para mejorar el desempeño de las unidades de seguimiento y evaluación de proyectos (SyE);
- f) las operaciones de inversión deben basarse en estrategias bien articuladas para poder hacer encuestas de diagnóstico en las etapas de diseño y ejecución con miras a comprender debidamente los obstáculos que encuentran los beneficiarios e identificar las intervenciones adecuadas; y
- g) la subcontratación de actividades del proyecto por pequeñas UCP promete buenos resultados como mecanismo flexible de ejecución.

### **C. Estrategia del FIDA para la colaboración con Côte d'Ivoire**

#### **La política de erradicación de la pobreza de Côte d'Ivoire**

12. En junio de 1997 el Gobierno adoptó un plan de acción para combatir la pobreza. El plan comprende medidas y metas específicas en materia de salud y educación, así como en cuanto a aumentar la participación de la mujer en el desarrollo y contener el éxodo de la juventud rural a las áreas urbanas. Las medidas más importantes incluyen, en particular: la construcción de 1 000 escuelas primarias, la mayoría en zonas rurales; la contratación de 2 000 nuevos maestros por año; la construcción de centros sanitarios rurales; la instalación de 5 000 nuevos servicios de abastecimiento de agua potable a nivel de aldea para el año 2000; la electrificación de 200 aldeas por año; y el apoyo a la creación de empleo y a las oportunidades de generación de ingresos para las mujeres y los jóvenes rurales.

13. El Gobierno ha establecido un comité directivo para ejecutar el plan de acción y ha asignado fondos a tal efecto. Se ha establecido asimismo un sistema para el seguimiento de los indicadores principales, dado que un desempeño satisfactorio en cuanto al logro de los objetivos en el sector social es un requisito para la aplicación del programa de alivio de la deuda para Côte d'Ivoire acordado entre el Gobierno y las instituciones de Bretton Woods.

#### **Las actividades de erradicación de la pobreza de otros donantes importantes**

14. Los principales donantes que apoyan la reducción de la pobreza en Côte d'Ivoire son el Banco Mundial, la Unión Europea, el Banco Africano de Desarrollo (BAfD), el BOAD y los Gobiernos de Alemania, el Canadá y Francia. El FIDA trabaja en estrecha colaboración con varias de las organizaciones mencionadas, mediante las relaciones formales y los frecuentes contactos e intercambios de información, y ha constituido alianzas estratégicas con dos de ellas en particular. El Fondo ha demostrado ser un valioso asociado del Banco Mundial en la esfera de la reducción de la



pobreza y el desarrollo agrícola en la sabana, reforzando la eficacia del Proyecto Nacional de Servicios Agrícolas iniciado por el Banco Mundial mediante actividades dirigidas especialmente a atender las necesidades de las mujeres campesinas y al fomento de las agrupaciones. También ha colaborado estrechamente con el BOAD, que se ha convertido en un asociado activo del FIDA en la esfera del apoyo técnico y financiero a la inversión en obras de infraestructura rural (abastecimiento de agua y caminos rurales).

15. Se ha desarrollado una colaboración valiosa con los grandes donantes bilaterales. La asistencia técnica del Canadá y Francia ha servido para reactivar el movimiento de las COOPEC, y el FIDA ha invertido en las CMEC que han adquirido la categoría de COOPEC. La asistencia canadiense también ha hecho una contribución valiosa en el campo del desarrollo de cooperativas y el apoyo a las organizaciones de base tanto en la sabana como en la zona forestal. El Gobierno de Alemania está ayudando a fortalecer la capacidad de planificación y seguimiento de proyectos dentro del Ministerio de Agricultura y Recursos Animales (MINAGRA) y los proyectos apoyados por el FIDA son clientes sumamente interesados en esos servicios.

16. El FIDA también ha procurado fortalecer los vínculos con otras organizaciones donantes, especialmente los organismos de las Naciones Unidas. Por ejemplo, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) trabaja en la zona de la sabana (y específicamente en la Región de Zanzan) en las esferas del saneamiento rural, incluida la erradicación del gusano de Guinea; el abastecimiento de agua potable, y la extensión sanitaria. El UNICEF también cofinanciará el presente proyecto. Bajo la dirección del Programa Mundial de Alimentos (PMA), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y el UNICEF están colaborando en el diseño de la segunda fase de un programa de comedores escolares (*cantines scolaires*) rurales encaminado a fortalecer la función de las escuelas primarias rurales como foco del desarrollo rural. El FIDA está estudiando el modo de prestar apoyo a este programa.

### **Estrategia del FIDA en Côte d'Ivoire**

17. Históricamente, Côte d'Ivoire no ha sido un país prioritario para el FIDA, en parte porque en el decenio de 1980 era percibido como un país "rico" en comparación con otros de la subregión, y en parte porque el Gobierno no tenía una clara orientación hacia la reducción de la pobreza. Ahora bien, la pobreza se extendió considerablemente en la segunda mitad de los años ochenta y primeros años noventa, a la vez que se acentuaba el desequilibrio en la distribución del ingreso, con lo que las situaciones de pobreza se han concentrado en las zonas rurales. Además, como lo demuestra la elaboración del plan de acción de 1997 de lucha contra la pobreza (véase párr. 12 *supra*), en los últimos años el Gobierno se ha hecho cargo cada vez más de la necesidad de adoptar estrategias explícitas para afrontar el problema, particularmente en las zonas rurales. Por estas razones, un aumento del apoyo del FIDA, en relación con los niveles históricos, resulta justificado.

18. A partir de la devaluación de 1994, se han creado nuevas oportunidades a medida que el marco institucional y de incentivos económicos se ha hecho más propicio para las inversiones en el desarrollo rural y la reducción de la pobreza. Côte d'Ivoire ha logrado grandes progresos en cuanto a reducir la carga de su deuda a niveles más sostenibles y mejorar su capacidad de gestión de dicha deuda. La reactivación de la actividad económica desde la devaluación, particularmente el aumento de las exportaciones, y las reformas institucionales que se han introducido, son buenas indicaciones en cuanto a la capacidad de Côte d'Ivoire de contraer nueva deuda, a condición de que ésta se utilice para financiar inversiones prioritarias bien diseñadas. Además, los servicios de extensión agrícola se han racionalizado y las agroindustrias se han concentrado en las actividades comerciales básicas.



19. El FIDA se ha comprometido a aplicar un enfoque de seguridad alimentaria de la familia en sus intervenciones futuras en Côte d'Ivoire. La preocupación primordial de los pobres en las economías rurales basadas en gran medida en la producción de subsistencia, es asegurar el alimento diario del hogar. En términos operacionales, ello implica: a) adoptar medidas para estabilizar el acceso de las familias a los alimentos a través de las estaciones y los períodos de escaseces transitorias; b) respaldar las actividades que sostienen el acceso a los alimentos a largo plazo; y c) prestar atención a los factores del bienestar de las familias agrícolas, en particular la salud, el saneamiento y la nutrición. También implica un reconocimiento explícito de las fuentes y los usos de los ingresos en el ámbito de la familia, desagregados por género. Además, al diseñar actividades para mejorar la seguridad alimentaria hay que tener en cuenta todo el conjunto de actividades consumidoras de mano de obra a que se dedican las familias rurales. Por último, puesto que los hombres y las mujeres rurales se dedican a actividades diferentes y tienen acceso diferente a los bienes y servicios públicos y del proyecto, es importante tener presentes estas diferencias desde el principio y adaptar el diseño del proyecto en consecuencia. Para conocer a fondo estas circunstancias, son importantes las encuestas de diagnóstico bien diseñadas.

20. La pobreza sigue siendo aguda en la zona de la sabana, por lo que el FIDA seguirá concentrando el grueso de sus esfuerzos y recursos en esa zona. Además, con alguna racionalización de actividades, los proyectos en curso en la zona (en combinación con el presente proyecto) tienen potencial para formar un todo cohesivo y mutuamente fortalecedor. Como donante de menor envergadura en comparación con otros que operan en Côte d'Ivoire, el FIDA pone cuidado en no extender demasiado (con la consiguiente menor intensidad) sus actividades en el país. Ahora bien, hay indicios muy fuertes de que la pobreza y la inseguridad alimentaria se han difundido mucho en la zona forestal, por lo que cabe justificar que el FIDA inicie ahora operaciones fuera de la zona de la sabana.

21. Hay varias esferas prioritarias adecuadas para la intervención del FIDA. Ahora bien, en las labores futuras de diseño de proyectos debe hacerse hincapié en la evaluación de la capacidad de los organismos de ejecución y en la identificación sistemática de las limitaciones básicas que traban el desarrollo, así como en las actividades prioritarias para abordarlas. Las esferas principales de intervención son las siguientes: apoyo a las organizaciones de agricultores para la comercialización agrícola, financiación rural, desarrollo y transferencia de tecnología, e infraestructura rural.

### **Justificación del proyecto**

22. La región de Zanzan es una de las zonas administrativas más pobres de Côte d'Ivoire, aunque dispone de potencial agrícola y gran parte de ella mantiene sólidos vínculos de comercio agrícola (aunque principalmente informales) con las zonas urbanas. La inversión en infraestructura social y física rural en la región ha sido mínima en comparación con la mayoría de las demás regiones del país, lo cual ha limitado seriamente los esfuerzos de desarrollo. El gusano de Guinea, enfermedad estrechamente relacionada con las malas condiciones de higiene y el escaso conocimiento de prácticas sanitarias adecuadas, es un problema endémico en gran parte de la región. Salvo unas pocas sucursales de bancos urbanos, no hay instituciones de préstamo en la región, y la población rural no tiene acceso a servicios formales de crédito y ahorro. Con la mejora del ambiente macroeconómico, los agricultores de la región evidencian un mayor interés en producir para el mercado a fin de obtener ingresos monetarios, pero carecen de organización y de conocimiento adecuado de las condiciones del mercado.

## PARTE II - EL PROYECTO

### A. Zona del proyecto y grupo-objetivo

23. El proyecto propuesto abarcará los tres departamentos de la región de Zanzan: Bondoukou, Bouna y Tanda. Según el último censo nacional (1988), la región tiene una población de 514 000 habitantes, de la cual el 88% es rural. La densidad demográfica no es uniforme. Bouna, en el norte, con 5,7 habitantes por km<sup>2</sup>, es el departamento con el índice más bajo de densidad de población, la cual aumenta hacia el sur: 10-20 por km<sup>2</sup> en Bondoukou y 20-30 en Tanda.

24. Los dos departamentos septentrionales (Bouna y Bondoukou) se hallan en la zona de sabana, y Tanda en la zona forestal. Los principales cultivos de la sabana son el ñame, el maíz, la mandioca, el arroz, el mijo y el sorgo. El anacardo está adquiriendo cada vez más importancia como cultivo comercial, aunque para muchos agricultores el cultivo comercial tradicional sigue siendo el ñame, que se comercializa en Abidjan y otras zonas urbanas. Los principales cultivos de Tanda son el ñame, la mandioca, el maíz y el arroz, y el cultivo comercial más importante el café. Los precios bajos anteriores a la devaluación de 1994 hicieron que muchos agricultores abandonaran sus cafetales y, aunque ha habido alguna recuperación a partir de entonces, de hecho el departamento se ha empobrecido considerablemente desde mediados de los años ochenta.

25. El grupo-objetivo incluye los pequeños agricultores con especial atención a las mujeres y los jóvenes. Se prevé que unas 100 000 personas, cerca del 20% de la población rural, se beneficiarán de por lo menos una de las intervenciones del proyecto. Las mujeres y los jóvenes ocupan un lugar importante en la producción y comercialización de cultivos alimentarios, pero ven limitado su acceso a la tierra a medida que aumenta la presión demográfica, especialmente en Bondoukou y Tanda.

26. Antes de la entrada en vigor del proyecto, se hará un estudio socioeconómico con objeto de definir y aplicar los criterios que permitan establecer un orden de prioridades entre las aldeas receptoras de las intervenciones del proyecto. Ese estudio, que utilizará indicadores indirectos de pobreza, como la incidencia de enfermedades (especialmente el gusano de Guinea) y el acceso de las aldeas a obras y servicios de infraestructura, se traducirá en una lista preliminar de aldeas para las intervenciones del proyecto con miras a que éstas se focalicen en la población más pobre. Se prevé encargar la supervisión de dicho estudio al Instituto Internacional de Investigaciones sobre Políticas Alimentarias (IIPA) en el marco de la donación de asistencia técnica (301-IFPRI) concedida por el FIDA a esa organización en apoyo del Programa para el Fortalecimiento de la Seguridad Alimentaria de la Familia y Aspectos Nutricionales de los Proyectos de Reducción de la Pobreza del FIDA: Elaboración de Métodos Operacionales para el Diseño y el Seguimiento de Proyectos.

### B. Objetivos y alcance

27. El objetivo general del proyecto será aumentar la seguridad alimentaria de los sectores más vulnerables de la población de la región de Zanzan<sup>4</sup>. Los cuatro objetivos específicos de desarrollo son los siguientes:

- a) aumentar, hacer más estables y diversificar los ingresos rurales mediante la inversión en pequeños sistemas de riego para la producción de hortalizas (máximo 3 a 5 ha) destinados a las mujeres y los jóvenes;

---

<sup>4</sup> Los objetivos, actividades, insumos y condiciones conexas del proyecto se resumen en el marco lógico (véase el apéndice III).



- b) mejorar el estado de salud de los sectores más vulnerables de la población, con especial atención a las mujeres y los niños;
- c) reducir el aislamiento de las aldeas, lo cual contribuirá a mejorar las condiciones para la comercialización agrícola y a estimular la actividad económica en la zona del proyecto; y
- d) dar acceso a los servicios financieros a la población rural mediante una institución sostenible, con miras a promover el aumento de los ingresos y el ahorro.

### C. Componentes

28. Las intervenciones del proyecto contribuirán al objetivo general de aumentar la seguridad alimentaria rural (incluso el aumento de los ingresos y la mejora del estado de nutrición y salud) como se indica a continuación.

29. **Diversificación y estabilización agrícolas.** El proyecto construirá 20 pequeños diques y 200 pozos de poca profundidad en los fondos de valles para el riego de cultivos hortícolas en la estación de secas. Cada dique y cada pozo retendrá agua suficiente para regar hasta 5 ha y 0,4 ha respectivamente, con lo cual podrán irrigarse 180 ha en total. El Organismo Nacional de Apoyo al Desarrollo Rural (ANADER) prestará apoyo técnico, y la construcción de la infraestructura se encargará por contrato al sector privado.

30. **Agua, salud y saneamiento.** Aprovechando los resultados del Proyecto de Desarrollo Rural en la Región Nordoriental, los programas de abastecimiento de agua proseguirán en el presente proyecto. Se instalarán 90 nuevas bocas de agua y se repararán otras 135. Se hará hincapié en el fortalecimiento de la capacidad de los grupos de usuarios de manejar y mantener la infraestructura y en el aumento de los conocimientos de las madres y los niños en materia de nutrición y saneamiento. Se recurrirá al UNICEF para que aporte expertos en la capacitación de las agentes de salud comunitarias (*animatrices*) a fin de que las inversiones en el abastecimiento de agua ejerzan el impacto deseado en el saneamiento y el estado de salud y nutrición.

31. **Caminos rurales.** Este componente también aprovechará los resultados de proyectos anteriores e incluirá la rehabilitación y la reparación parcial de los caminos secundarios que presenten las mayores posibilidades de mejorar el acceso de las aldeas más remotas a los mercados. Se repararán 300 km de tramos deteriorados, lo que equivaldrá a unos 1 000 km del total de caminos afectados. Se establecerá un sistema de mantenimiento de alta densidad de mano de obra (*cantonnage*), basado en la participación de la aldea, para asegurar el mantenimiento sostenible después del proyecto. La reparación de caminos se asignará por contrato y se ensayarán diferentes métodos experimentales para organizar el sistema de *cantonnage*. El enfoque propuesto se ajusta plenamente al programa y a la política de inversión del Gobierno para el sector del transporte.

32. **Creación de un sistema de ahorro y crédito.** A pesar de que gran parte de la región está bien integrada en la economía monetaria, no hay instituciones de microfinanciación en la Región Nordoriental. El Proyecto de Desarrollo Rural en la Región Nordoriental en curso ha creado recientemente tres CMEC, pero su alcance es sumamente limitado. Así pues, será necesario en el presente proyecto crear una masa crítica en esta esfera e introducir modificaciones que amplíen la cobertura y aumenten la probabilidad de que los servicios sean sostenibles. Se proyecta crear una red reforzada de CMEC, cuyos elementos principales serán los siguientes: el establecimiento de 12 CMEC en subprefecturas en toda la región, una de las cuales servirá de oficina central (la *caisse mère*); la creación de 160 bancos de aldea (*caisses villageoises*), según el modelo de la red del Banco Grameen, que depositarán ahorros en las CMEC. Estos bancos de aldea tendrán una línea de crédito rotatoria a su disposición para conceder préstamos iniciales a pequeños grupos (principalmente de



mujeres) basados en el concepto de la solidaridad; y una línea de “crédito especial” experimental, mediante la cual se concederán préstamos a grupos mayores y más formales (como las precooperativas y cooperativas) para la producción y comercialización agrícolas. Administrará este sistema un pequeño cuadro de agentes especializados que serán remunerados, en parte, con comisiones sobre los préstamos concedidos y reembolsados. También se proyecta un subcomponente de alfabetización funcional para aumentar la capacidad de las mujeres de participar activamente en las decisiones relativas a la gestión del sistema de bancos de aldea.

#### D. Costos y financiación

33. Según se resume en el cuadro 1, desglosado por componentes, el costo total del proyecto, incluidos todos los impuestos y los imprevistos físicos y sobre precios, asciende a USD 17,49 millones, con un componente de divisas equivalente al 36% del total. El análisis de la estructura de costos confirma la importancia de los componentes de abastecimiento de agua y caminos rurales, que constituyen el 24% y 35% del costo básico del proyecto respectivamente. Los servicios financieros rurales y la administración del proyecto (incluido el SyE) representan el 21% y 12% del costo básico respectivamente.

34. En el cuadro 2 se detalla la financiación del proyecto por fuente de los fondos y por componentes. Se propone que el FIDA financie USD 11,12 millones del total; los beneficiarios USD 0,55 millones; y el Gobierno USD 2,24 millones, que cubrirán impuestos, derechos de aduana, alquiler de oficinas y una parte de los costos del personal local. La contribución del BOAD, que asciende a USD 3,58 millones, se destinará a financiar una parte de las actividades de construcción y rehabilitación de caminos rurales.

**CUADRO 1: RESUMEN DE LOS COSTOS DEL PROYECTO**<sup>a</sup>  
(millones de USD)

Componentes	Moneda Nacional	Divisas	Total	% de divisas	% del costo básico
Diversificación y estabilización agrícolas	1,16	0,04	1,20	4	8
Agua, salud y saneamiento	2,50	1,10	3,60	31	24
Caminos rurales	2,64	2,60	5,24	50	35
Servicios financieros rurales	1,94	1,20	3,15	38	21
Administración del proyecto	1,01	0,43	1,44	30	10
Seguimiento y evaluación	0,18	0,11	0,29	38	2
<b>Costo básico total</b>	<b>9,43</b>	<b>5,50</b>	<b>14,93</b>	<b>37</b>	<b>100</b>
Imprevistos de orden físico	0,77	0,55	1,32	42	9
Imprevistos por aumento de precios	0,92	0,32	1,24	26	8
<b>Costo total del proyecto</b>	<b>11,12</b>	<b>6,37</b>	<b>17,49</b>	<b>36</b>	<b>117</b>

<sup>a</sup> La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras.

**CUADRO 2: PLAN DE FINANCIACIÓN<sup>a</sup>**  
(millones de USD)

Componentes	FIDA		BOAD		Gobierno		Beneficiarios		Total		Divisas	Moneda Nacional (excl. impuestos)	Impuestos
	Cuantía	%	Cuantía	%	Cuantía	%	Cuantía	%	Cuantía	%			
Diversificación y estabilización agrícolas	1,35	91			0,08	6	0,05	3	1,47	8	0,05	1,42	0,01
Agua, salud y saneamiento	3,03	73			0,60	14	0,51	12	4,14	24	1,26	2,53	0,35
Caminos rurales	1,90	30	3,58	56	0,92	15			6,40	37	3,16	2,69	0,55
Servicios financieros rurales	3,43	96			0,14	4			3,57	20	1,30	2,13	0,14
Administración del proyecto	1,10	69			0,50	31			1,60	9	0,48	1,03	0,09
Seguimiento y evaluación	0,31	99				1			0,31	2	0,12	0,19	0,01
<b>Desembolso total</b>	<b>11,12</b>	<b>64</b>	<b>3,58</b>	<b>21</b>	<b>2,24</b>	<b>13</b>	<b>0,55</b>	<b>3</b>	<b>17,49</b>	<b>100</b>	<b>6,37</b>	<b>9,99</b>	<b>1,13</b>

<sup>a</sup> La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras.





### **E. Adquisiciones, desembolsos, cuentas y auditoría**

35. **Adquisiciones.** Las adquisiciones relativas a obras de ingeniería civil, bienes y servicios se efectuarán de acuerdo con los procedimientos del Gobierno, el FIDA y la OSP. La mayor parte de los bienes que se financiarán en el marco del proyecto, particularmente los vehículos y motocicletas, se agruparán en paquetes de costo superior al equivalente de USD 100 000 y se adquirirán por licitación internacional (LI). Los contratos sobre materiales y mobiliario que no excedan de USD 100 000 pero sean de valor superior a USD 20 000 se adquirirán por procedimientos aceptables para el FIDA y la OSP. Los contratos sobre bienes estimados en USD 20 000 o menos cada uno y no superiores a USD 100 000 en total se adquirirán mediante cotejo nacional de precios. Los contratos de consultoría de corta duración (incluidos los auditores y los capacitadores externos) se adjudicarán conforme a las directrices de la OSP, sobre la base de términos de referencia, calificaciones y condiciones de servicio satisfactorios para la OSP y el FIDA. Se prevé un contrato de consultoría de larga duración (para establecer y administrar la red de servicios financieros rurales), que se adjudicará mediante LI. Los contratos sobre bienes, servicios y consultores que equivalgan a USD 100 000 o más serán examinados por la OSP antes de la firma.

36. **Desembolsos.** Con objeto de facilitar la ejecución del proyecto, se abrirá una Cuenta Especial para el préstamo del FIDA en un banco comercial aceptable para el FIDA. La asignación autorizada del préstamo del FIDA de XOF 350 millones (equivalentes a USD 580 000 aproximadamente) se depositará a la declaración de efectividad del proyecto. De conformidad con los procedimientos oficiales anunciados este año, la Cuenta Especial será administrada directamente por el Ministerio de Economía y Finanzas (MEF); todas las demás funciones de gestión financiera a nivel del proyecto estarán a cargo de la UCP. Se remitirán declaraciones de gastos al MINAGRA para que las verifique y las transmita a la Dirección de Inversiones del MEF. Cada año el MINAGRA, el MEF, el FIDA, los cofinanciadores y la OSP acordarán la aprobación de un presupuesto anual, basado en un programa de trabajo también acordado. Toda la documentación justificativa de los reembolsos efectuados contra declaraciones de gastos se conservará para su examen por las misiones de supervisión y su certificación por las auditorías anuales. La fecha de cierre del préstamo es el 31 de marzo del año 2006.

37. El Gobierno abrirá una cuenta del proyecto, en la que depositará cada año su contribución de contraparte (excluidas las exenciones de impuestos y derechos de importación), que se preverá en el Plan de Inversiones Prioritarias (PIP). El Gobierno deberá depositar XOF 100 millones en la cuenta del proyecto antes del primer desembolso del préstamo del FIDA.

38. **Cuentas y auditoría.** Los diferentes organismos de ejecución llevarán cuentas y registros financieros separados con respecto a las actividades del proyecto. La UCP velará por que dichas cuentas y registros se lleven de acuerdo con prácticas y procedimientos del Gobierno aceptables para el FIDA. Las cuentas consolidadas del proyecto, que serán preparadas por la UCP, se presentarán al MINAGRA y al MEF para que las examinen. Las cuentas del proyecto serán verificadas anualmente por un auditor independiente aceptable para el FIDA. Los informes certificados del auditor se transmitirán al FIDA a más tardar seis meses después del fin del ejercicio fiscal del Gobierno. El informe del auditor incluirá una declaración sobre la idoneidad del sistema de contabilidad y los controles internos de los diversos organismos de ejecución y en correspondencia entre las declaraciones de gastos y los gastos efectivos del proyecto.

## F. Organización y administración

39. El proyecto será administrado por una pequeña UCP semiautónoma bajo la supervisión general del MINAGRA. Se formará un comité directivo interministerial del proyecto a nivel regional presidido por el director regional del MINAGRA en Bondoukou. El comité directivo aprobará los programas de trabajo anuales y velará por la aplicación de las recomendaciones de las misiones de supervisión y las misiones de examen externo del MINAGRA (véase párr. 40 *infra*). La ejecución directa de las actividades de campo se asignará por contrato a empresas privadas calificadas, organizaciones no gubernamentales (ONG) y/o instituciones del sector paraestatal. El modelo de la UCP se emplea en el Proyecto de Desarrollo Rural en la Región Nordoriental en curso y en el Proyecto de Apoyo a la Comercialización y las Iniciativas Locales iniciado por el FIDA.

40. **Seguimiento y evaluación.** El sistema de SyE se regirá por varios principios. Primero, el marco lógico servirá de términos de referencia para el sistema de SyE, y la UCP estará encargada de actualizarlo en el contexto del programa de trabajo y presupuesto anuales. Segundo, el proyecto aprovechará el sistema de evaluación que emplea el MINAGRA en todos sus proyectos de desarrollo rural desde 1993, con apoyo técnico del Organismo Alemán para la Cooperación Técnica (GTZ). Una unidad de SyE establecida en el departamento de programación hace exámenes externos trimestrales para seguir la marcha y el impacto de la ejecución de los proyectos y formular recomendaciones para mejorar la ejecución. Tercero, el sistema de SyE hará amplio uso de encuestas de referencia para el seguimiento del impacto sobre el terreno. En particular, antes de la entrada en vigor del proyecto, se pedirá al IIPA que haga un estudio sobre el encauzamiento de los beneficios al grupo-objetivo en la zona del proyecto (véase párr. 26 *supra*) y una encuesta de conocimientos, actitudes y prácticas (CAP) que servirá de línea de referencia respecto a la toma de conciencia por las aldeas en materia de salud, saneamiento y nutrición.

## G. Justificación económica

41. Con la excepción de los componentes de caminos rurales y pequeños sistemas de riego, ninguna de las intervenciones propuestas se presta a cálculos tradicionales de beneficio/costo. Por esta razón, no se ha hecho un análisis general de la tasa interna de rendimiento o un análisis económico normal. Sin embargo, cada componente se ha diseñado con miras a reducir al mínimo los costos y elevar al máximo el posible impacto. En el componente de abastecimiento de agua a las aldeas se hará hincapié en la reparación de las obras ya existentes, más que en la construcción de obras nuevas, por ser éste, en general, un modo más barato de beneficiar a un número mayor de personas. El componente de viabilidad se concentrará en los caminos secundarios y terciarios, con énfasis en el empleo de métodos de trabajo manual. Esto no sólo contribuirá a mantener bajos los costos, sino también a encauzar recursos considerables hacia las comunidades rurales. Se ha hecho un análisis financiero detallado del componente de servicios financieros rurales para que la red propuesta pueda sostenerse tras de la terminación del proyecto. Además, se ha hecho un análisis financiero del componente de pequeños sistemas de riego a fin de verificar la rentabilidad potencial de estas inversiones para los pequeños agricultores y mantener los costos de inversión y funcionamiento a niveles moderados que los agricultores puedan absorber (véase el apéndice VI).

42. Se prevén dos tipos de beneficios del proyecto: a) dotación de recursos materiales, como la inversión urgentemente necesaria en infraestructura rural de riego, agua potable y caminos; y b) desarrollo de los recursos humanos y las instituciones, mediante el fortalecimiento de la capacidad local de administrar esas inversiones, y una red financiera rural para el ahorro y la financiación de pequeñas inversiones, individuales y de grupos, elegidas por los mismos beneficiarios. Se prevé que todas las intervenciones contribuirán, directa o indirectamente, al objetivo general de aumentar la seguridad alimentaria de la familia.



43. El proyecto está particularmente bien orientado para responder a las necesidades de la mujer. Las inversiones en pequeños sistemas de riego se dirigirán a los grupos de mujeres que ya han demostrado (con poca o ninguna asistencia externa aparte del asesoramiento técnico) una apreciable capacidad y empeño para el trabajo en esta esfera. La mejora del acceso al agua potable (aunada a la capacitación a nivel de aldea) beneficiará directamente a las mujeres y a sus hijos mejorando la salud y el saneamiento y reduciendo el tiempo necesario para el acarreo del agua. Además, el método de los bancos de aldea, basado en los préstamos de solidaridad, se ajusta a las necesidades y capacidades de las mujeres campesinas. El programa de alfabetización funcional del componente de financiación rural aumentará la capacidad de las mujeres para asumir un papel más importante en la toma de decisiones sobre la gestión de la red de CMEC.

## **H. Riesgos**

44. El principal riesgo del proyecto se relaciona con la introducción de métodos nuevos en una situación en que la capacidad institucional es limitada, particularmente con respecto al desarrollo de servicios financieros rurales y la rehabilitación de caminos con empleo intensivo de mano de obra. Aunque los países vecinos tienen considerable experiencia en estos dos campos, los métodos propuestos son bastante nuevos en Côte d'Ivoire. Los riesgos consiguientes se mitigarán recurriendo a ONG especializadas nacionales o internacionales que cuenten con la experiencia necesaria.

45. Además, los proyectos de desarrollo rural en Côte d'Ivoire han tendido a ejecutarse con arreglo a un enfoque de "arriba hacia abajo". Se ha tendido a prestar demasiada atención a la infraestructura y la provisión de crédito barato, pero poca al desarrollo de organizaciones de base y mecanismos financieros sostenibles. Estos riesgos se mitigarán con la supervisión atenta de la institución cooperante y el seguimiento del FIDA.

46. Finalmente, hay riesgos relacionados con la obtención de personal calificado para la UCP. La oficina central del proyecto estará en Bondoukou, y es difícil atraer profesionales muy calificados a esa zona. Para reducir este riesgo la contratación se hará por concurso y se procurará dar la mayor publicidad posible a los anuncios de vacantes.

## **I. Impacto ambiental**

47. El proyecto ha sido clasificado en la categoría "B" porque los posibles impactos ambientales que se han identificado pueden resolverse mediante un diseño que tenga en cuenta las consecuencias ambientales. Con respecto a la utilización de las aguas subterráneas, se harán estudios de viabilidad como parte del proceso de selección de sitios a fin de que las tasas de extracción se vean compensadas por la recarga natural.

48. En el aprovechamiento de los recursos de agua para los pequeños sistemas de riego se procurará reducir al mínimo los riesgos de anegamiento y salinización eligiendo con cuidado los sitios. El riesgo de enfermedades transmitidas por el agua se mitigará aumentando la toma de conciencia pública acerca del problema, aspecto que representa un elemento central del componente de agua, salud y saneamiento.

49. En cuanto a la rehabilitación de caminos y la construcción de las obras de infraestructura conexas, se asegurará la debida diligencia mediante un buen diseño técnico (alineaciones precisas, protección de cuestas ascendentes y descendentes, estructuras de drenaje transversal, etc.) y el seguimiento atento durante la construcción. No se incluyen en el proyecto obras de infraestructura de gran escala.

## J. Características innovadoras

50. El proyecto tiene varias características innovadoras, en particular las siguientes:

51. **Financiación rural.** El diseño del proyecto hace hincapié en el desarrollo de sistemas financieros rurales sostenibles que eleven al máximo la cobertura de las personas que los sistemas de microfinanciación suelen pasar por alto. La combinación de un enfoque mutualista y del enfoque típico del Banco Grameen en una misma institución de microfinanciación es una característica realmente innovadora destinada a beneficiar a diversos tipos de cliente mediante la elaboración de productos financieros adaptados a sus necesidades y capacidades financieras específicas. Además, el concepto de que una de las CMEC sirva de oficina central (*caisse mère*) se considera una forma innovadora de lograr que la red sea objeto de una supervisión apropiada y los agentes de la red reciban la capacitación periódica necesaria. La idea de establecer una línea de “crédito especial” experimental, destinada a las precooperativas y cooperativas para la producción y comercialización agrícolas, y administrada por un pequeño cuadro de agentes especializados remunerados con las comisiones sobre los préstamos concedidos y reembolsados, también es sumamente innovadora.

52. **Importancia de las encuestas de diagnóstico.** Antes de la formulación del proyecto se llevó a cabo una encuesta de diagnóstico sobre el estado de la seguridad alimentaria en los tres departamentos de la región. Los resultados de esa encuesta se han tenido en cuenta en el diseño del proyecto con miras a incorporar las estrategias adecuadas para reducir la inseguridad alimentaria en los sectores más vulnerables de la población de la región. Además, antes de la entrada en vigor se pedirá a la IIPA que realice un estudio del encauzamiento de los beneficios hacia el grupo-objetivo en la zona del proyecto. Por último, se ha previsto una encuesta de CAP en el año 1 del proyecto que servirá de línea de referencia en cuanto a la toma de conciencia por las aldeas en materia de salud, saneamiento y nutrición. En una etapa ulterior se hará un estudio semejante para evaluar el grado en que los conocimientos y prácticas han evolucionado como resultado de las intervenciones del proyecto. Todos estos estudios están estrechamente relacionados con la estrategia de SyE comprendida en el marco lógico.

## PARTE III - INSTRUMENTOS Y FACULTADES JURÍDICOS

53. Un Contrato de Préstamo entre la República de Côte d’Ivoire y el FIDA constituye el instrumento jurídico para la concesión del préstamo propuesto al Prestatario. Se acompaña como anexo un resumen de las garantías suplementarias importantes incluidas en el Contrato de Préstamo negociado.

54. La República de Côte d’Ivoire está facultada por su legislación para contraer empréstitos con el FIDA.

55. Me consta que el préstamo propuesto se ajusta a lo dispuesto en el Convenio Constitutivo del FIDA.



#### **PARTE IV - RECOMENDACIÓN**

56. Recomiendo a la Junta Ejecutiva que apruebe el préstamo propuesto de acuerdo con los términos de la resolución siguiente:

RESUELVE: que el Fondo conceda un préstamo a la República de Côte d'Ivoire, en diversas monedas, por una cantidad equivalente a ocho millones trescientos mil Derechos Especiales de Giro (DEG 8 300 000), con vencimiento el 15 de junio del año 2038, o antes de esta fecha, y un cargo por servicios de tres cuartos del uno por ciento (0,75%) anual, el cual, con respecto a los demás términos y condiciones, se ajustará sustancialmente a los presentados a la Junta Ejecutiva en este Informe y Recomendación del Presidente..

Fawzi H. Al-Sultan  
Presidente



## RESUMEN DE LAS GARANTÍAS SUPLEMENTARIAS IMPORTANTES INCLUIDAS EN EL CONTRATO DE PRÉSTAMO NEGOCIADO

(Negociaciones del préstamo concluidas el 3 de septiembre de 1998)

1. El Gobierno de la República de Cotê d'Ivoire (el Gobierno) abrirá y mantendrá en la *Caisse autonome d'amortissement* (CAA) una Cuenta del proyecto en la que efectuará, con cargo a sus recursos, un primer depósito de XOF cien millones (XOF 100 000 000). El Gobierno, repondrá todos los años, por anticipado la Cuenta del proyecto, depositando en ella los fondos de contraparte que le corresponda aportar. El Gobierno incluirá el proyecto en el Programa de Inversiones Públicas (PIP).
2. Durante la ejecución del proyecto, el Gobierno y el FIDA examinarán periódicamente los tipos de interés aplicables a los créditos que se concedan con los recursos del préstamo. El Gobierno adoptará las medidas apropiadas, conformes con sus políticas, a fin de armonizar los tipos de interés de estos créditos con la política del FIDA en materia de tasas de empréstito.
3. De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 2 *supra*, el Gobierno velará por que la empresa ejecutante reduzca al mínimo los costos de ejecución del componente de crédito del proyecto, por cuanto ello afecta a su margen de interés.
4. Se estipulan las condiciones adicionales siguientes para la entrada en vigor del Contrato de Préstamo:
  - a) que se haya constituido el Comité Directivo del Proyecto, con una composición y un mandato definidos en el documento pertinente, que sean satisfactorios para el FIDA;
  - b) que se hayan definido en el documento pertinente la composición, el mandato y las modalidades financieras de funcionamiento de la Unidad de Coordinación del Proyecto (UCP), de manera satisfactoria para el FIDA. La UCP deberá gozar de autonomía administrativa, técnica y financiera suficiente para garantizar una administración adecuada del proyecto;
  - c) que se haya seleccionado al Coordinador y el personal ejecutivo de la UCP, según el procedimiento indicado en el párrafo 5 del anexo 4.
5. Se estipulan las condiciones siguientes para retirar fondos de los recursos del préstamo:
  - a) que se haya abierto una Cuenta del Proyecto y una Cuenta Especial en la CAA;
  - b) que se haya efectuado un depósito anticipado de XOF 100 millones en la Cuenta del Proyecto, con cargo a los fondos nacionales de contraparte;
  - c) que se haya contratado efectivamente al Coordinador y el personal ejecutivo de la UCP, y hayan sido destinados a la UCP de Bondoukou;
  - d) que se haya preparado el manual de ejecución del proyecto y se hayan determinado los procedimientos para retirar fondos de los recursos del préstamo y fondos de contraparte del Gobierno, a fin de dotar a la UCP de una autonomía suficiente;
  - e) que se haya establecido un sistema contable propio del proyecto, que el FIDA considere satisfactorio.



ANEXO

6. A continuación se estipulan las condiciones siguientes para retirar fondos de los recursos del préstamo con destino al pago de gastos previstos en las categorías, que se indican a continuación, del cuadro que figura en el párrafo 1 del anexo 2 del Contrato de Préstamo:

- a) que se haya constituido la célula de apoyo a las obras de infraestructura en la delegación regional del Organismo Nacional de Apoyo al Desarrollo Rural (ANADER) en Bondoukou, para la Categoría I.d), y se haya firmado el convenio a que hace referencia el párrafo 9 del anexo 4 del presente Contrato;
- b) que la Dirección de Carreteras haya propuesto, respecto de las Categorías I.b) y IX, un dispositivo para organizar el mantenimiento ordinario de los caminos rehabilitados, y que se haya firmado el convenio a que hace referencia el párrafo 11 del anexo 4 del presente Contrato;
- c) que la Dirección de Aguas haya establecido, respecto de la Categoría I.c) y con el posible apoyo de una empresa especializada, el dispositivo necesario para proporcionar apoyo a los comités de gestión del agua con objeto de facilitar el mantenimiento de las obras en las que se han hecho inversiones, y que se haya firmado el convenio a que hace referencia el párrafo 11 del anexo 4 del presente Contrato; y
- d) que se haya firmado el convenio a que hace referencia el párrafo 10 del anexo 4 del presente Contrato, respecto de la Categoría VI.b).

7. No se retirarán fondos para el pago de los gastos previstos en la Categoría VII.c) (línea de crédito transitoria) del cuadro que figura en el párrafo 1 del anexo 2 del Contrato de Préstamo, después de vencido el plazo de un año a partir de la entrada en vigor de Contrato de Préstamo.

8. La contratación del Coordinador y del personal ejecutivo de la UCP irá precedida de una evaluación del personal ejecutivo que presta sus servicios en la UCP del Proyecto de Desarrollo Rural del Nordeste, teniendo en cuenta las cualificaciones exigidas para los nuevos puestos que deben cubrirse en la UCP del proyecto. Los puestos que queden vacantes se cubrirán mediante concurso abierto, que sea aceptable para el FIDA.

9. El Coordinador y el personal ejecutivo de la UCP serán objeto de una evaluación anual del rendimiento. El mecanismo de evaluación será el previsto en el manual de ejecución.

10. El FIDA y el Banco de Desarrollo del África Occidental (BOAD), o cualquier otro proveedor de fondos, financiarán respectivamente el 25% y el 75% de los costos, con exclusión de los impuestos, de la Categoría I.b) (pistas y obras públicas) del cuadro que figura en el párrafo 1 del anexo 2 del Contrato de Préstamo, o el 20% y el 70%, respectivamente, de los costos, con inclusión de los impuestos de esta misma categoría. El Gobierno asumirá los impuestos y gravámenes equivalentes al 10% de los costos, con inclusión de los impuestos.

COUNTRY DATA  
CÔTE D'IVOIRE

<b>Land area (km<sup>2</sup> thousand) 1994 1/</b>	<b>318</b>	<b>GNP per capita (USD) 1995 2/</b>	<b>660</b>
<b>Population (million) 1995 1/</b>	<b>14</b>	<b>Average annual real rate of growth of GNP per capita, 1985-95 2/</b>	<b>-4.3</b>
<b>Population density (population per km<sup>2</sup>) 1995 1/</b>	<b>44</b>	<b>Average annual rate of inflation, 1985-95 2/</b>	<b>2.1</b>
<b>Local currency</b>	<b>CFA Franc (BCEAO) (XOF)</b>	<b>Exchange rate: USD 1 =</b>	<b>XOF 600</b>
<hr/>			
<b>Social Indicators</b>		<b>Economic indicators</b>	
Population (average annual rate of growth) 1980-95 1/	3.6	GDP (USD million) 1994 1/	10 069
Crude birth rate (per thousand people) 1995 1/	37	Average annual rate of growth of GDP 1/	
Crude death rate (per thousand people) 1995 1/	12	1980-90	0.1
Infant mortality rate (per thousand live births) 1995 1/	86	1990-95	0.7
Life expectancy at birth (years) 1994 3/	52.1	Sectoral Distribution of GDP, 1995 1/	
Number of rural poor (million) 1/	n.a.	% agriculture	31
Poor as % of total rural population 1/	n.a.	% industry	20
Total labour force (million) 1995 1/	5	% manufacturing	18
Female labour force as % of total, 1995 1/	33	% services	50
<b>Education</b>		Consumption, 1995 1/	
Primary school enrolment (% of age group total) 1993 1/	69	Government consumption (as % of GDP)	12
Adult literacy rate (% of total population) 1994 3/	39.4	Private consumption (as % of GDP)	67
<b>Nutrition</b>		Gross domestic savings (as % of GDP)	20
Daily calorie supply per capita, 1992 3/	2 491	<b>Balance of Payments (USD million)</b>	
Index of daily calorie supply per capita (industrial countries=100) 1992 3/	80	Merchandise exports, 1995 1/	3 939
Prevalence of child malnutrition (% of children under 5) 1989-95 1/	n.a.	Merchandise imports, 1995 1/	2 808
<b>Health</b>		Balance of trade	1 131
People per physician, 1993 1/	11 739	Current account balances (USD million)	
People per nurse, 1993 1/	3 244	before official transfers, 1995 1/	25
Access to safe water (% of population) 1990-96 3/	75	after official transfers, 1995 1/	- 269
Access to health service (% of population) 1990-95 3/	n.a.	Foreign direct investment, 1995 1/	19
Access to sanitation (% of population) 1990-96 3/	43	Net workers' remittances, 1995 1/	- 449
<b>Agriculture and Food</b>		Income terms of trade (1987=100) 1995 1/	70
Cereal imports (thousands of metric tonnes) 1994 1/	466	<b>Government Finance</b>	
Food imports as percentage of total merchandise imports 1993 1/	n.a.	Overall budget surplus/deficit (as % of GDP) 1994 1/	n.a.
Fertilizer consumption (hundred grams of plant nutrient per arable ha) 1994/95 1/	170	Total expenditure (% of GDP) 1994 1/	n.a.
Food production index (1989-91=100) 1995 1/	114	Total external debt (USD million) 1995 1/	18 952
Food aid in cereals (thousands of metric tonnes) 1994-95 1/	56	Total external debt (as % of GNP) 1995 1/	184.9
<b>Land Use</b>		Total debt service (% of exports of goods and services) 1995 1/	23.1
Agricultural land as % of total land area, 1994 1/	53	Nominal lending rate of banks, 1995 1/	n.a.
Forest and woodland area (km <sup>2</sup> thousand) 1990 1/	109	Nominal deposit rate of banks, 1995 1/	n.a.
Forest and woodland area as % of total land area, 1990 1/	34		
Irrigated land as % of arable land, 1994 1/	2.0		

n.a. not available.

Figures in italics indicate data that are for years or periods other than those specified.

1/ World Bank, *World Development Report*, 19972/ World Bank, *Atlas*, 19973/ UNDP, *Human Development Report*, 1997



## PREVIOUS IFAD LOANS IN CÔTE D'IVOIRE

(As of 30 May 1998)

### **Loan 145 IC - Artisanal Fisheries Development Project in the Aby Lagoon**

Initiating Institution: IFAD

Cooperating Institution: AfDB

Approved 1984, effective 1985

Closing Date: 31.03.94

Loan amount and terms: SDR 2.7 million, intermediate

Disbursement (final): SDR 1 329 549 (49%).

### **Loan 189 IC - Dabakala/Katiola Rural Development Project**

Initiating Institution: IFAD

Cooperating Institution: World Bank (IDA)

Approved 1986, effective 1987

Closing date: 31.12.93, extended 30.06.97

Loan amount and terms: SDR 5.65 million, ordinary

Disbursement (final): SDR 4 084 714 (72%).

### **Loan 284 CT - Rural Development Project in the North East**

Initiating Institution: IFAD

Cooperating Institution: BOAD

Approved 1991, effective 1992

Closing date: 31.12.98

Loan amount and terms: SDR 10.35 million, intermediate

Disbursement: SDR 2 229 545 (22%)

### **Loan 337 CI - National Agricultural Services Restructuring Project**

Initiating Institution: IDA

Cooperating Institution: IDA

Approved 1993, effective August 1994

Closing date: 31.12.99

Loan amount and terms: SDR 7.05 million, intermediate

Disbursement: SDR 682 439 (10%)

### **Loan 419 CI - Marketing and Local Initiatives Support Project**

Initiating Institution: IFAD

Cooperating Institution: IDA

Approved 1996, effective 1997

Closing date: 30.09.04

Loan amount and terms: SDR 7.25 million, highly concessional

Disbursement: SDR 486 220 (7%)

## LOGICAL FRAMEWORK

Narrative Summary	Objectively Verifiable Indicators	Monitoring and Evaluation Strategy	Critical Conditions
<p><b>Overall objective</b> (contribution to achievement of IFAD country strategy):</p> <p>Increase and stabilize household revenues and improve health and nutritional status of the most vulnerable rural populations in the Zan Zan Region</p>	<p>25% increase in revenues for men and women benefiting from CMEC credit and investment in micro-irrigation</p> <p>Number of cases of water-borne disease (e.g. Guinea Worm)</p> <p>Percentage of participating women signaling reduced time burden for fetching water</p> <p>Increase in agricultural marketing volumes</p> <p>Reduction of transport costs for primary marketing</p>	<p><b>Surveys/studies by the project:</b></p> <p>Periodic studies on use and profitability of CMEC credit (including credit used for small irrigation)</p> <p>Baseline study on targeting carried out with IFPRI guidance and periodically updated</p> <p>Periodic surveys of water-borne disease incidence</p> <p>Periodic surveys of traffic volume on roads rehabilitated by the project</p> <p><b>Secondary data/analyses to be used:</b></p> <p>National and regional health and nutrition statistics</p> <p>Food Crop Marketing Agency data and reports on marketing flows</p> <p>ANADER data and reports on agricultural production</p>	<p>Appropriate macroeconomic framework, including low inflation rates</p> <p>Positive evolution of rural development institution performance (ANADER, National Agricultural Research Centre, Regional Fund for Rural Management, etc.)</p>
<p><b>Development objectives</b> (expected impacts on beneficiary well-being that will contribute to achievement of the overall project objective):</p> <p>1. Growth, stabilization and diversification of agricultural production (primarily women's food crops ) through small irrigation development</p>	<p>1. Up to 180 ha of dry season crops cultivated by groups, based on technical advice from ANADER</p> <p>At least 75% of group members are also CMEC network members, their savings rise, and they reimburse 95% of credit</p>	<p>1. Regular monitoring of savings and credit evolution at different levels of the CMEC network</p> <p>Credits used on profitable activities (as demonstrated through periodic surveys)</p> <p>Regular reporting by ANADER</p>	<p>1. Macroeconomic framework continues to provide appropriate incentives for agricultural production and marketing</p>
<p>2.a. Knowledge and daily practices regarding sanitation, health, and nutrition improved</p>	<p>2.a. Changes in health and sanitation-related expenses signaled by beneficiaries</p> <p>percentage of households selectively using water from different sources</p>	<p>2.a. KAP study on health, sanitation and nutrition practices carried out in Years 1 and 4</p>	<p>2.a. Heightened awareness among rural populations of links between causes and effects of sickness and disease</p> <p>Most vulnerable communities effectively targeted for village water programme</p>
<p>2.b. Water management committees capable of managing and maintaining water points (with significant participation of women in decision-making)</p>	<p>2.b. Percentage of pumps for which money regularly collected for maintenance</p> <p>Number, frequency and length of breakdowns</p> <p>Cases identified of theft of funds</p> <p>Number of women treasurers on village water committees</p>	<p>2.b. Regular monitoring of evolution of contributions of funds and women's participation in village water committees</p> <p>Periodic surveys of village water committee performance, spare parts availability and quality of repair services</p>	<p>2.b. Willingness of communities to mobilize funds for pump repairs</p> <p>Willingness to allow women to participate more fully in water management committee decision-making</p> <p>Availability of spare parts</p>





INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT

APPENDIX III

<p>3. Local organizations capable of managing and maintaining rural roads and tracks</p>	<p>3. Village organizations responsible for road maintenance functioning well Level of participation of local populations in manual road maintenance ("cantonage")</p>	<p>3. Regular monitoring of levels of participation of local populations in manual maintenance activities Roads Directorate capacity to manage manual maintenance activities monitored during MINAGRA external reviews and supervision missions</p>	<p>3. Communities willing to participate in labour-intensive public works Roads Directorate has sufficient resources to continue maintenance activities after project completion Macroeconomic framework continues to provide appropriate incentives for agricultural marketing</p>
<p>4.a. Encourage savings generation and credit use through sustainable formal institutions</p>	<p>4.a. In the CMECs, volume of XOF 387 million in savings, XOF 194 million in credit in Year 5, 3 000 credits administered over five years, with a repayment rate of 98% in the village banks ("caisses villageoises"), XOF 216 million in credit in Year 5 860 special credits administered over five years to groups with a lending volume of XOF 105 million and 150 beneficiaries in Year 5</p>	<p>4.a. Monitoring of credit and savings volumes at various levels of the network Survey of credit use demonstrates that they are used for financially-viable activities Sample survey of network members demonstrates they are satisfied with the services available</p>	<p>4.a. Low inflation rates Presence of savings Confidence on the part of members to deposit savings in the CMECs</p>
<p>4.b. Local populations manage the CMECs and village banks well</p>	<p>4.b. Self-financing of the CMECs and the credit service to the village banks Head CSU ("mutuelle mère") functions Mechanisms for development of the CMECs in place, management tools and procedures developed CMECs effectively supervised Managers and personnel trained Newly literate women become actively involved in village bank management</p>	<p>4.b. Audits of the CMECs and their financial statements Sample survey of village banks and analysis of financial data Financial analysis of results of the special credit programme for groups Analysis of supervision costs at each level of the network Regular monitoring of women's participation in functional literacy courses</p>	<p>4.b. Sufficient quality in training and supervision of the CMECs Non-interference by political and administrative authorities Penetration rates allow achievement of network profitability Capacity of the CMECs to recover loans Capacity of women to manage the village banks Sufficiently high repayment rates Sufficient interest on the part of women and available time to attend functional literacy courses</p>
<p><b>Results:</b></p>			
<p>1. Agricultural production and stabilization component implemented 2. Water, sanitation and nutrition component implemented</p>	<p>1. 20 small dams and 200 shallow wells constructed for irrigation of dry season crops Agricultural extension services satisfactorily provided in the area of dry season cropping, particularly for women's groups 2. Construction of 70 new water sites, rehabilitation/replacement of 90 existing water sites Sensitization on water point management carried out in 200 communities Training of 150 village water committee members implemented 15 doctors and 25 nurses trained as trainers of community sanitation agents 16 women extension agents trained in hygiene, health and nutrition education 300 village leaders trained in hygiene, nutrition, and prevention of water-borne disease 30 minutes of rural radio programming per week disseminated in local languages</p>	<p>1. Regular monitoring of technical and management performance of ANADER through MINAGRA external review and supervision missions 2. Regular monitoring of coordination capacity of different partners (Health districts, village irrigation, UNICEF, PCU) Nutritional surveys carried out periodically</p>	<p>1. ANADER technical advice well adapted to the physical milieu (agronomic and hydrological factors) and socio-economic conditions (financial resources and labour availability, farm-level management capacity) 2. Sufficient local-level implementation capacity Supervision capacity of UNICEF ASCs are motivated Sustainability of improved water management systems tested by the project Sustainability of the Bouna radio station and timely installation of the Bondoukou station (under National Agricultural Services Support Project financing) Water Directorate capable of providing support to village water committees PCU capacity to coordinate activities of the various executing agencies</p>



<p>3. Rural roads and market access component implemented</p> <p>4. Rural financial services component implemented</p>	<p>3. 300 km of rural agricultural roads rehabilitated, and 14 related infrastructures (bridges, etc.) constructed</p> <p>Manual road maintenance system in place</p> <p>4. Main CMEC and 11 others established</p> <p>160 village banks and revolving fund established</p> <p>Special credits approved for marketing credit</p> <p>7,380 members in the CMECs</p> <p>12 groups in two sous-préfectures following functional literacy courses during the pilot phase</p>	<p>3. Achievement of program meof work</p> <p>4. International NGO hiring of technical experts and periodic assessment of their performance</p> <p>Financial analysis</p> <p>Evaluation of the pilot phase of the literacy programme in Year 2 or 3 confirms adequate performance of the specialized NGO</p>	<p>3. Procurement procedures respected and implemented without major delays</p> <p>Small private enterprises have the necessary capacity to carry out contractual obligations</p> <p>4. Availability of qualified local and international technical assistance</p> <p>Savings and credit volume sufficient to achieve profitability</p> <p>Members accept terms and conditions for receiving credit</p> <p>NGO capacity sufficient to manage the pilot literacy phase</p>																																										
<p>5. PCU and M&amp;E system established</p> <p>Activities/components:</p> <p>1. Agricultural production and stabilization</p> <p>2. Water, sanitation and nutrition</p> <p>3. Rural roads and market access</p> <p>4. Rural financial services</p> <p>5. Project management, M&amp;E</p>	<p>5. Personnel recruited, procedures manual written and approved, materials and equipment ordered, etc.</p> <p>Budget (USD millions):</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Comp.</th> <th>IFAD</th> <th>BOAD</th> <th>RCI</th> <th>Beneficiaries</th> <th>Total</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>No. 1</td> <td>1.35</td> <td></td> <td>0.08</td> <td>0.05</td> <td>1.47</td> </tr> <tr> <td>No. 2</td> <td>3.03</td> <td></td> <td>0.60</td> <td>0.51</td> <td>4.14</td> </tr> <tr> <td>No. 3</td> <td>1.90</td> <td>3.58</td> <td>0.92</td> <td></td> <td>6.40</td> </tr> <tr> <td>No. 4</td> <td>3.43</td> <td></td> <td>0.14</td> <td></td> <td>3.57</td> </tr> <tr> <td>No. 5</td> <td>1.41</td> <td></td> <td>0.50</td> <td></td> <td>1.91</td> </tr> <tr> <td><b>Total</b></td> <td><b>11.12</b></td> <td><b>3.58</b></td> <td><b>2.24</b></td> <td><b>0.55</b></td> <td><b>17.49</b></td> </tr> </tbody> </table>	Comp.	IFAD	BOAD	RCI	Beneficiaries	Total	No. 1	1.35		0.08	0.05	1.47	No. 2	3.03		0.60	0.51	4.14	No. 3	1.90	3.58	0.92		6.40	No. 4	3.43		0.14		3.57	No. 5	1.41		0.50		1.91	<b>Total</b>	<b>11.12</b>	<b>3.58</b>	<b>2.24</b>	<b>0.55</b>	<b>17.49</b>	<p>5. Achievement of programme of work</p> <p>Funds available from each financing entity</p>	<p>5. Procurement procedures respected and implemented without major delay</p>
Comp.	IFAD	BOAD	RCI	Beneficiaries	Total																																								
No. 1	1.35		0.08	0.05	1.47																																								
No. 2	3.03		0.60	0.51	4.14																																								
No. 3	1.90	3.58	0.92		6.40																																								
No. 4	3.43		0.14		3.57																																								
No. 5	1.41		0.50		1.91																																								
<b>Total</b>	<b>11.12</b>	<b>3.58</b>	<b>2.24</b>	<b>0.55</b>	<b>17.49</b>																																								

## COST AND FINANCING

Table 1: Components Project Cost Summary

	(XOF '000)			(USD '000)			% For. Exch.	% Total Base Costs
	Local	Foreign	Total	Local	Foreign	Total		
<b>A. Food crop production support</b>								
1. Small irrigation infrastructure	599 396.0	-	599 396.0	999.0	-	999.0	-	7
2. Agricultural extension	93 900.0	26 100.0	120 000.0	156.5	43.5	200.0	22	1
<b>Subtotal</b>	<b>693 296.0</b>	<b>26 100.0</b>	<b>719 396.0</b>	<b>1 155.5</b>	<b>43.5</b>		<b>4</b>	<b>8</b>
<b>B. Water, Health and sanitation</b>								
1. Support to the DHV	120 794.0	82 000.0	202 794.0	201.3	136.7	338.0	40	2
2. Water point construction and rehabilitation	528 047.3	475 082.5	1 003 130	880.1	791.8	1 671.9	47	11
3. Water users' committee training and support	162 458.0	30 724.0	193 1282.0	270.8	51.2	322.0	16	2
4. Health and hygiene training and sensitization	689 928.2	73 060.5	762 988.2	1 149.9	121.8	1271.6	10	2
<b>Subtotal</b>	<b>1 501 228</b>	<b>660 866.5</b>	<b>2 162 094</b>	<b>2 502.0</b>	<b>1 101.4</b>	<b>3 603.5</b>	<b>31</b>	<b>24</b>
<b>C. Rural roads and market access</b>								
1. Road rehabilitation	1 176 250	1 516. 080	2 692 330	1 960.4	2 526.8	4 487.2	56	30
2. Manual maintenance support	407 975.0	46 300.0	454 275.0	680.0	77.2	757.1	10	5
<b>Subtotal</b>	<b>1 584 225</b>	<b>1 562 380</b>	<b>3 146 605</b>	<b>2 640.4</b>	<b>2 604.0</b>	<b>5 244.3</b>	<b>50</b>	<b>36</b>
<b>D. Rural financial services</b>								
1. Establishment of CMECs	22 840.0	7 960.0	30 800.0	38.1	13.3	51.3	26	-
2. Est. of village banks	336 915.4	86 000.0	422 915.4	561.5	143.3	704.9	20	5
3. Special credit line	131 277.5	9 375.0	140 652.5	218.8	15.6	234.4	7	2
4. Training and supervision	320 510.0	547 490.0	868 000.0	534.2	912.5	1 446.7	63	10
5. Functional literacy	354 132.5	70 770.0	424 902.5	590.2	118.0	708.2	17	5
<b>Subtotal</b>	<b>1 165 675</b>	<b>721 595.0</b>	<b>1 887 270</b>	<b>1 942.8</b>	<b>1 202.7</b>	<b>3 145.5</b>	<b>38</b>	<b>21</b>
E. Project management	606 790.0	259 510.0	866 300.0	1,011.3	432.5	1 443.8	30	10
F. Monitoring and evaluation	109 200.0	67 600.0	176 800.0	182.0	112.7	294.7	38	2
<b>Total BASELINE COSTS</b>	<b>5 660 414</b>	<b>3 298 052</b>	<b>8 958 465</b>	<b>9 434.0</b>	<b>5 496.8</b>	<b>14 930.8</b>	<b>37</b>	<b>100</b>
Physical contingencies	459 974.4	332 285.0	792 259.4	766.6	553.8	1 320.4	42	9
Price contingencies	554 176.4	190 873.1	745 049.5	923.6	318.1	1 241.7	26	8
<b>Total PROJECT COSTS</b>	<b>6 674 565</b>	<b>3 821 210</b>	<b>10 495 774</b>	<b>11 124.3</b>	<b>6 368.7</b>	<b>17 493.0</b>	<b>36</b>	<b>117</b>



**Table 2: Components by Financier  
(USD '000)**

	Government		IFAD		BOAD		Beneficiaries		Total		Foreign Exchange	Local (Excl. Taxes)	Duties and Taxes
	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%			
<b>A. Food crop production support</b>													
1. Small irrigation infrastructure	-	-	1 206.1	96.4	-	-	44.9	3.6	1 251.0	7.2	-	1 251.0	-
2. Agricultural extension	83.1	36.8	142.6	63.2	-	-	-	-	225.8	1.3	50.0	167.1	8.7
<b>Subtotal</b>	<b>83.1</b>	<b>5.6</b>	<b>1 348.8</b>	<b>91.3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>44.9</b>	<b>3.0</b>	<b>1 476.8</b>	<b>8.4</b>	<b>50.0</b>	<b>1 418.1</b>	<b>8.7</b>
<b>B. Water, health and sanitation</b>													
1. Support to the DHV	113.6	30.0	264.5	70.0	-	-	-	-	378.1	2.2	151.1	171.8	55.2
2. Water point construction and rehabilitation	245.4	12.6	1 526.4	78.3	-	-	177.4	9.1	1 949.2	11.1	910.0	793.8	245.4
3. Water users committee training and support	113.0	31.0	251.2	69.0	-	-	-	-	364.2	2.1	59.5	295.9	8.9
4. Health and hygiene training and sensitization	124.4	8.6	988.9	68.5	-	-	331.3	22.9	1 444.6	8.3	139.1	1 267.0	38.5
<b>Subtotal</b>	<b>596.4</b>	<b>14.4</b>	<b>3 031.0</b>	<b>73.3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>508.7</b>	<b>12.3</b>	<b>4 136.1</b>	<b>23.6</b>	<b>1 259.6</b>	<b>2 528.5</b>	<b>348.0</b>
<b>C. Rural roads and market access</b>													
1. Road rehabilitation	522.9	9.5	1 409.5	25.6	3 578.3	64.9	-	-	5 510.7	31.5	3 076.0	1 911.8	522.9
2. Manual maintenance support	402.9	45.4	485.1	54.6	-	-	-	-	888.0	5.1	85.9	779.5	22.7
<b>Subtotal</b>	<b>925.8</b>	<b>14.5</b>	<b>1 894.7</b>	<b>29.6</b>	<b>3 578.3</b>	<b>55.9</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>6 398.8</b>	<b>36.6</b>	<b>3 161.9</b>	<b>2 691.3</b>	<b>545.6</b>
<b>D. Rural financial services</b>													
1. Establishment of CMECs	7.2	12.1	52.5	87.9	-	-	-	-	59.6	0.3	15.0	37.4	7.2
2. Est. of village banks	44.3	5.3	787.2	94.7	-	-	-	-	831.5	4.8	163.8	623.4	44.3
3. Special credit line	3.6	1.3	281.2	98.7	-	-	-	-	284.8	1.6	18.0	263.3	3.6
4. Training and supervision	49.9	3.2	1 528.5	96.8	-	-	-	-	1 578.4	9.0	971.0	557.5	49.9
5. Functional literacy	33.7	4.1	780.1	95.9	-	-	-	-	813.8	4.7	136.4	643.7	33.7
<b>Subtotal</b>	<b>138.7</b>	<b>3.9</b>	<b>3 429.5</b>	<b>96.1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3 568.1</b>	<b>20.4</b>	<b>1 304.1</b>	<b>2 125.3</b>	<b>138.7</b>
<b>E. Project management</b>	496.6	31.0	1 103.5	69.0	-	-	-	-	1 600.1	9.1	475.0	1 034.8	90.4
<b>F. Monitoring and evaluation</b>	3.5	1.1	309.5	98.9	-	-	-	-	313.0	1.8	118.0	193.6	1.4
<b>Total Disbursement</b>	<b>2 444.2</b>	<b>12.8</b>	<b>11 116.9</b>	<b>63.6</b>	<b>3 578.3</b>	<b>20.5</b>	<b>553.6</b>	<b>3.2</b>	<b>17 493.0</b>	<b>100.0</b>	<b>6 368.7</b>	<b>9 991.6</b>	<b>1 132.7</b>





## ORGANIZATION AND MANAGEMENT

1. General project oversight will be the responsibility of MINAGRA which will delegate the responsibility for day-to-day management to a small, semi-autonomous PCU. The PCU will have four professional officers, including a project director, an accountant, an infrastructure expert, and an M&E expert. Support staff (secretaries, chauffeurs, etc.) will also be recruited.
2. Principal tasks of the PCU include:
  - (a) finalizing the detailed targeting strategy for the project;
  - (b) preparation and submission to the steering committee of the annual work programme and budget, including regular update/refining of the logical framework;
  - (c) participation in the preparation of bidding documents for goods and services to be procured under the project;
  - (d) overseeing the faithful execution of contracts financed by the project, including frequent village visits to verify that the contractors are regularly consulting with villagers;
  - (e)
  - (f) liaising with all institutions and agencies participating in the project, including local grass-roots organizations;
  - (g) initial approval of billing statements, receipts, etc. furnished by subcontractors, and transmission to MINAGRA and MEF for payment; and
  - (h) implementation of the M&E plan, as set out in the logical framework, and periodic preparation of reports on implementation progress and impact monitoring.
3. In order to facilitate rapid and efficient start-up, a Special Operations Facility (SOF) grant will be provided prior to project effectiveness. Under this grant, consultant services will be contracted to draw up detailed terms of reference for each of the PCU professionals, assist MINAGRA in the recruitment process, prepare a project implementation manual, and draw up initial tender documents for project vehicles, computers, and other office equipment. The SOF grant will be used also for financing the local costs of an IFPRI study for the development of an operational project targeting plan.
4. An inter-ministerial project steering committee will be formed at the regional level, to be chaired by MINAGRA's regional director in Bondoukou. Other ministries serving on the steering committee will include those of Economy and Finance, Planning, Family and Women's Affairs, Economic Infrastructure, and Health. The steering committee will approve annual work programmes and ensure that recommendations emanating from supervision missions and MINAGRA external reviews<sup>5</sup> are properly followed-up.

---

<sup>5</sup> An M&E unit within the programming department of MINAGRA carries out quarterly external reviews to monitor project implementation progress and impact and formulate recommendations for improving implementation.



5. Direct execution of field activities will be subcontracted to qualified private sector operators, NGOs and/or para-public sector institutions. The Government has already endorsed this approach to project implementation. The PCU model is being employed in the ongoing Rural Development Project in the North East and in the IFAD-initiated Debakala/Katiola Rural Development Project.

6. Whenever possible, the project will work with agencies that have a permanent presence in the region for purposes of promoting institutionally sustainable development. Proposed institutional links for each of the project's components include:

- (a) For small irrigation support - an agreement will be signed with ANADER to oversee the establishment of small dams and shallow wells and provide technical advice to farmers on vegetable and horticultural crop production.
- (b) For rural financial services - as no organization currently provides credit and savings facilities in the region, the project will be expected to create such an institution, building on the CMEC model promoted by IFAD in the project area and in the Centre-North Region. Assistance for the establishment of the CMEC network will be subcontracted to an international organization specialized in microfinance development. Establishment of a pilot functional literacy programme linked to village bank development will be subcontracted to a local NGO.
- (c) For rural road rehabilitation and maintenance - the Regional Roads Directorate (*Direction régionale des routes et voiries*) will be charged with overseeing private contractors involved in the construction and rehabilitation work. Labour-intensive road repair will be managed by an organization specialized in this type of work.
- (d) For village water - the Regional Water Directorate (*Direction régionale de l'eau*) will oversee the establishment and rehabilitation of water points, with the drilling and construction work contracted to the private sector. The private sector will also install pumps and train local repairmen in maintenance and spare parts replacement. UNICEF will be contracted to assist in the training of village water committees and to supervise local health agents in organizing sensitization programmes in health, sanitation and nutrition. Collaboration with UNICEF will be formalized through an agreement with the PCU.



## ECONOMIC AND FINANCIAL ANALYSIS

1. Project benefits are expected in two forms: (i) hardware, such as much-needed rural infrastructure investment in small irrigation, potable water and roads; and (ii) software in the form of strengthened local-level capacity to manage these investments, and a rural finance network both for savings and for the financing of small, individual and group investments selected by the beneficiaries themselves. It is expected that all interventions will contribute, directly or indirectly, to the overall project objective of improved household food security.

2. With the exception of the rural roads and small irrigation components, none of the proposed interventions lend themselves to traditional benefit/cost calculations. For this reason, no overall internal rate of return or standard economic analysis has been carried out. Each component, however, has been designed to minimize costs while maximizing potential impact. In the village water component, considerable emphasis will be placed on the repair of existing facilities rather than on the construction of new facilities as this is generally a cheaper way to reach greater numbers of people. The road component will focus on secondary and tertiary roads, with emphasis on manual methods of labour. This will not only help to keep costs down, but it will also funnel considerable resources to rural communities. A detailed financial analysis has been made of the rural financial services component to ensure that the proposed network can be sustained past project completion. In addition, a financial analysis has been made of the small irrigation component to verify the potential profitability of these investments to small farmers, and to keep investment and operating costs at modest and affordable levels.

3. With regard to rural financial services, once the CMEC network reaches full development, it is expected to have accumulated XOF 400 million in savings. Under prudent rules of management - and in combination with the credit lines to be furnished by the project - these savings will allow for lending in the range of XOF 2 billion.

4. Above all, costs will be covered through economies of scale in membership (each CMEC needs a membership of at least 200 to break even); cost-effective service delivery, including among other things, the appointment of the Bondoukou CMEC as headquarters in order to keep supervision and control costs to a minimum; and setting interest rates at levels above those of commercial banks in recognition of the inherently higher cost of delivering financial services to rural areas.

5. Interest rates on short-term loans will be initially set in the range of 18-24% a year. During design, the farmers clearly stated that access to short-term credit is much more important to them than low interest rates, and many productive and commercial activities in the project zone (agricultural marketing, vegetable production, etc.) can easily earn short-term returns that make such lending rates attractive (under the Rural development Project in the North East, returns on loaned capital in the range of 100-200% over a three-month period are not uncommon).



6. With regard to small irrigation, crop budgets were prepared for the most important vegetable crops, including tomatoes, gumbo, eggplant and carrots. Due to more regular watering and assumed use of the technical packages recommended by ANADER, yields for these crops would be 50-100% higher on average than at present (12 t/ha for tomatoes vs. the current estimate of 8.7 t/ha; 5.5 t/ha vs. 2.2 t/ha for gumbo; and 15 t/ha vs. 8.3 t/ha for eggplant).
7. The financial prices for outputs and inputs used for the purpose of analysis were those observed in the market in June 1998. Inputs include seed, fertilizer, pesticides, sacks, small hand tools, and, in some instances, hired labour (not uncommon in this region for vegetables and perennial crops such as coffee). Maintenance costs for small perimeters and shallow wells were also included.
8. Net revenue from irrigated vegetable production would be quite attractive: XOF 1 696 000 for tomatoes; XOF 353 000 for gumbo; XOF 363 000 for eggplant; and XOF 1 800 000 for carrots. Moreover, returns to household labour substantially surpass the opportunity cost of labour in the region (currently estimated at XOF 1 000 per day, which is the prevailing informal wage rate for hired agricultural labour): XOF 6 500/man-day for tomatoes; XOF 2 500/man-day for gumbo; XOF 3 000/man-day for eggplant; and nearly XOF 15 000/man-day for carrots.
9. Based on projections of full production on 180 ha by Project Year 3, the incremental tonnage produced in the project zone is expected to be in the range of 1 400 t of tomatoes; 110 t of gumbo; 300 t of eggplant; and 260 t of carrots (assuming area allocations of 120 ha for tomatoes, and 20 ha each for gumbo, eggplant and carrots).